Pecyn Dogfennau

Cofnodion

Pwyllgor Craffu ar Berfformiad – Pobl

Dyddiad: Dydd Mawrth, 9 Hydref 2018

Amser: 10.00 am

Bresennol: Cynghorwyr D Williams (Cadeirydd), J Cleverly, K Critchley, J Guy, R Hayat, H Thomas, K Thomas, C Townsend, J Watkins and T Watkins

Daniel Cooke (Cynghorydd Craffu), Rhys Cornwall (Strategic Director - Transformation and Corporate Centre), James Harris (Strategic Director - People), Chris Humphrey (Interim Strategic Director - People) and Katy Rees (Assistant Head of Education - Inclusion)

Yn bresennol: G Giles

Ymddiheuriadau: Cynghorwyr

---

1 **Datganiadau o Fuddiant**

Dim.

2 **Cofnodion**

Cymeradwywyd cofnodion y cyfarfod ar 10 Gorffennaf 2018 fel rhai cywir, yn amodol ar y newid isod (yn y Saesneg):

 Eitem 3 – ‘*Diweddariad Perfformiad Gwasanaeth – Diwedd Blwyddyn 2017/18 – Addysg' 'Roedd thema amlwg o ran bod gan ysgolion mewn ardaloedd cefnog gyfraddau gwaharddiadau isel a bod gan ysgolion mewn ardaloedd* ***difreintiedig*** *gyfraddau gwaharddiadau uwch. Addysg yn edrych ar sut i ddelio â hyn.’*

Dywedodd y Cadeirydd nad oedd yr Aelod Cabinet dros Addysg yn hapus gyda’r sylwadau yng nghofnodion y cyfarfod yn ymwneud â’i phresenoldeb. Yr oedd yr Aelod Cabinet wedi gofyn am wneud datganiad i’r cyfarfod mewn ymateb i hyn. Gofynnodd y Cadeirydd i’r Pwyllgor a oedd yn cymeradwyo cyflwyno’r datganiad hwn i’r Pwyllgor, ac i’r datganiad gael ei atodi at gofnodion y cyfarfod hwn. Cytunodd y Pwyllgor i hyn, a darllenodd yr Aelod Cabinet y datganiad mewn ymateb i sylwadau’r Pwyllgor. (**Atodiad 1)**

3 **Deilliannau Asesiadau Athrawon Diwedd Cyfnod Allweddol 2018 a Chanlyniadau Profion Cenedlaethol - Casnewydd**

Yn bresennol

- Gail Giles – Aelod Cabinet dros Addysg a Sgiliau
- Hayley Davies – Edwards – Prif Ymgynghorydd Herio GCA
- James Harris – Cyfarwyddwr Strategol - Pobl
- Katy Rees – Pennaeth Cynorthwyol Addysg - Cynhwysiant

Cyflwynodd yr Aelod Cabinet dros Addysg a Sgiliau a chynrychiolydd o'r GCA yr adroddiad a dod ag agweddau pwysig i sylw'r Pwyllgor.
Gofynnodd yr Aelodau y cwestiynau a ganlyn:

- Cwestiynodd yr Aelodau yr amser oedd yn cael ei dreulio ar gymharu ysgolion, a holi a fyddai'n fwy effeithiol gofalu fod y bobl ifanc yn cael yr addysg orau. Esboniodd cynrychiolydd y GCA fod Llywodraeth Cymru yn dadansoddi ac yn holi'r data a roddir gan y GCA a Chasnewydd am gyraeddiadau disgyblion. Byddai hyn yn gwella perfformiad, gan sicrhau lefelau uwch o gyraeddiadau disgyblion yn y dyfodol.

- Holodd yr Aelodau pam fod nifer y bobl ifanc yn cyrraedd Cyfnod Allweddol Dau mewn Saesneg yn is ers llynedd. Esboniodd cynrychiolydd y GCA y gall carfan mewn un flwyddyn wyro'r ffigyrau; fodd bynnag, byddai'n cael ei fonitro at y dyfodol i wneud yn siŵr na fydd tuedd yn dod i'r amlwg.

- Gofynnodd y Pwyllgor pam fod y targed cenedlaethol am Gymraeg (Iaith Gyntaf) ar Gyfnod Allweddol 2 yn is na'r targed mae Casnewydd wedi'i osod iddi'i hun. Esboniodd y GCA fod hyn oherwydd y garfan fechan o bobl ifanc sydd â'r Gymraeg yn iaith gyntaf iddynt. Po leiaf y nifer o bobl ifanc, y mwyaf o effaith a gânt ar y ganran, a dyna pam fod gan Gasnewydd darged uwch na Chymru.

- Canmolodd aelod o'r Pwyllgor Bennaeth yr ysgol y mae'n llywodraethwr arni. Yr oedd y Pennaeth wedi gwella'r deilliannau i bobl ifanc nad oeddent yn gallu llwyddo yn yr ysgol. Esboniodd cynrychiolydd y GCA mai dyma un o'r cyfrifoldebau yr oedd Penaethiaid yn ei gymryd o ddifrif. Hysbysodd y Cyfarwyddwr Strategol - Pobl y Pwyllgor fod Gyrfa Cymru yn gyfrifol am olrhain yr holl bobl ifanc sy'n gadael yr ysgol yng Nghasnewydd. Mae hyn yn sicrhau nad oes yr un person ifanc yn gadael heb gyrchfan, boed hynny yn addysg bellach neu uwch, gwaith neu hyfforddiant.

- Gofynnodd y Pwyllgor a oedd y Swyddogion yn credu y gallai perfformiad Addysg wella dros y ddwy flynedd nesaf yn wyneb y pwysau ariannol a wynebir gan yr awdurdod lleol. Esboniodd y Cyfarwyddwr Strategol - Pobl mai'r athrawon a'r berthynas oedd ganddynt gyda'r bobl ifanc oedd y rhesymau y tu ôl i berfformiad llwyddiannus. Yr oedd y Penaethiaid a'r staff cefnogi yn deall hyn a dyna sy'n eu galluogi i wneud penderfyniadau anodd o ran arbedion y gyllideb gan gyfyngu'r effaith ar addysg pobl ifanc.

- Yr oedd Aelod eisiau gwybod pa ymrwymiad oedd yn cael ei wneud gyda'r ysgolion am Ddatblygu Proffesiynol Parhaus (DPP) eu staff. Esboniodd cynrychiolydd y GCA fod hyn yn rhan o'u cylch gorchwyl a hysbysodd y Pwyllgor am Rwydwaith Hyfforddi Athrawon, arbenigwyr yn yr ysgolion, a dolenni e-ddysgu oedd hefyd yn rhoi cymorth a chefnogaeth. Mae'r GCA hefyd yn darparu rhaglen gynhwysfawr o ddysgu a datblygu proffesiynol.

Diolchodd y Pwyllgor i'r Aelod Cabinet a'r Swyddogion am eu presenoldeb a'u hatebion i'w cwestiynau.

Argymhellion a Sylwadau

Nododd y Pwyllgor y cynnydd a wnaed yn y maes hwn, a gofyn am fwy o wybodaeth am y modd mae ysgolion yn meithrin pobl ifanc na fyddai'n cyrraedd lefel 5+ ar Gyfnod Allweddol 3.

4 **Monitro Argymhellion - Cynigion Arbed Cyllideb 2018/19**

Yn bresennol;

- James Harris – Cyfarwyddwr Strategol - Pobl
- Chris Humphrey – Pennaeth Gwasanaethau Oedolion a Chymunedol
- Katy Rees – Pennaeth Cynorthwyol Addysg - Cynhwysiant

Cyflwynodd y Swyddogion bob un o gynigion y gyllideb a thrafododd y Pwyllgor y diweddariad ar bob cynnig;

Adolygiad o Wasanaeth Seibiant Byr **Oaklands**
Esboniodd y Swyddogion eu bod weithiau yn dod o hyd i ffyrdd o beidio â gwneud arbediad neu wneud arbediad rhannol. Dyma oedd wedi digwydd gyda'r cynnig hwn; yn ystod yr ymgynghoriad, daethom o hyd i fannau eraill i wneud yr arbediad.
<u>Ailstrwythuro'r cyllid yn y gwasanaethau ataliol</u>
Hysbysodd y Swyddogion y Pwyllgor y gwnaed yr arbediad hwn.
<u>Ailstrwythuro'r Tîm Integredig Cefnogi Teuluoedd</u>
Hysbysodd y Swyddogion y Pwyllgor y gwnaed yr arbediad hwn.

Adolygu'r Gwasanaeth Gofal Cartref
Yr oedd y Swyddog yn disgwyl i'r arbediad gael ei wneud dros ddwy flynedd. Byddai contract y gwasanaeth newydd yn dechrau ym mis Ionawr 2019.

Ail-ddarparu'r Gwasanaeth Byw gyda Chefnogaeth
Credai'r Swyddog y byddai'r arbediad llawn yn cael ei wneud eleni. Lleisiodd yr Aelodau bryderon am yr unigolion hynny oedd yn dal i fyw yn y ddau gartref nad oedd yn addas at y diben ac nad ydynt yn cwrdd ag anghenion yr unigolion.

Gostyngiad yn y Gyllideb Oedolion
Dywedodd y Swyddog fod yr arbediad oedd yn gysylltiedig â'r cynnig hwn yn rhy optimistaidd ac na fyddai'n cael ei ateb yn llawn. Yr oedd yr Aelodau am wybod pa mor llwyddiannus y bu marchnata darpariaeth Centrica Lodge i awdurdodau lleol eraill. Esboniodd y Swyddogion fod rhai wedi manteisio ar y cynnig, ond bod lle i fwy o bobl ifanc.

Cyfuno'r Timau Seicoleg Addysg, Anghenion Dysgu Ychwanegol ac Anghenion Dysgu Penodol yn 'Dîm Cyfoethogi Cynhwysiant'
Cwestiynwyd y modd y mae athrawon yn cael eu paratoi am y newidiadau a ddaeth i rym ar 1 Medi. Esboniodd y Swyddogion eu bod yn defnyddio nifer o wahanol ddulliau ac anodau hyfforddi i gynyddu sgiliau a gwybodaeth athrawon a staff cefnogi i weithio gyda phobl ifanc. Esboniodd y Swyddog wrth yr Aelodau fod yr arbedion yn cynnwys chwech diswyddo gwirfoddol, un ymddiswyddiad ac un ail-leoli.

Ailfodelu'r Uned Cyfeirio Disgyblion
Gofynnodd y Cyfarwyddwr Strategol - Pobl am ganiatâd i roi diweddariad i'r Pwyllgor yn y cyfarfod nesaf ar 26 Tachwedd gan nad oedd yr holl wybodaeth ganddo ar hyn o bryd. Sylw'r Cyfarwyddwr oedd bod nifer o faterion cymhleth nas rhagwelwyd yn golygu na allai'r adran wneud yr arbediad. Esboniodd y Pennaeth Cynorthwyol Addysg eu bod wedi datblygu cynllun cadarn mewn partneriaeth â'r GCA a staff oedd newydd eu recriwtio i wneud y gwaith hanfodol. Byddai'r Pwyllgor yn croesawu'r wybodaeth ychwanegol yn y cyfarfod nesaf.
Diolchodd y Pwyllgor i'r Swyddogion am eu presenoldeb a'r atebion manwl i'w cwestiynau.
Argymhellion a Sylwadau
Gwnaeth y Pwyllgor yr argymhellion a'r sylwadau a ganlyn:

- Y Cyfarwyddwr Strategol - Pobl i roi diweddariad am yr Uned Cyfeirio Disgyblion yn y cyfarfod ar 26 Tachwedd 2018.

- Am esboniad o effaith cynigion arbedion nas cyflawnwyd o 2018/19 ar gyllideb y flwyddyn nesaf, 2019/20.
- Dywedodd y Pwyllgor sut y gallai cynigion o safon well arwain at wneud mwy o arbedion.

5 **Data Cymharu Perfformiad Cymru Gyfan 2017 /18**

Yn bresennol;

- Rhys Cornwall – Pennaeth Pobl a Newid Busnes

Cyflwynodd y Pennaeth Pobl a Newid Busnes yr adroddiad ac esbonio'r rhesymau pam ei fod ar Flaen-Raglen Waith y Pwyllgor. Esboniodd y Pennaeth Pobl a Newid Busnes mai nifer cyfyngedig o fesurau oedd yn derbyn adroddiad am i fesurau'n ymwneud â Gwasanaethau Cymdeithasol gael eu tynnu ymaith. Mae'r mesurau sydd weddill yn dangos sut y mae Casnewydd yn cymharu ag awdurdodau lleol eraill yng Nghymru.
Yr oedd y Pwyllgor eisiau gwybod beth oedd y prif rwystrau i wella'r sefyllfa gyffredinol ar y tabl cenedlaethol. Amlinellodd y Pennaeth Pobl a Newid Busnes y prif rwystrau, sef adnoddau i'r gwasanaethau, a'r angen i gymryd penderfyniadau am drefnu gwasanaethau.

Diolchodd y Pwyllgor i'r Swyddog am fod yn bresennol.

6 **Adroddiad Cynghorydd Craffu**

Blaen-Raglen Waith

Cyflwynodd yr Ymgynghorydd Craffu yr adroddiad i'r Pwyllgor ac esbonio, oherwydd arolygiad Estyn mewn Addysg, nad oedd y Pennaeth Gwasanaeth na'r Dirprwyon yn gallu bod yn bresennol. Cytunodd y Pwyllgor i symud dyddiad cyfarfod Cynllun y Gwasanaeth Addysg i 26 Tachwedd am 10am fel y gallai'r Swyddogion fod yn bresennol.

Daeth y cyfarfod I ben am Time Not Specified

Scrutiny – People Oct 2018

Statement in response to comments and the publication of comments in regard to my attendance

I would like to begin by asking everyone here today: who has never missed a meeting whether it is any Scrutiny, Council or other meeting, associated with their work as a Councillor?

How many have never missed two meetings?

How many of you have been berated for that or have not had your apologies accepted?

I have been a Councillor for nearly 15 years and Cabinet Member 6 years. I have an exemplary record for attendance and am known to be a conscientious and hardworking member of this Authority.

Everyone can find themselves in a position that can result in them being unable to attend a meeting eg: through illness, family and personal issues or a clash in their diary that cannot be avoided. I once had to miss a planning appeal meeting because I was in a car accident when someone drove out of a junction and into my car.

I believe the Chair missed a meeting of this Scrutiny in March and there have been few meetings of this Scrutiny which have had 100% attendance. Looking at other Committees, such as the Audit Committee, will also show less than 100% attendance.

Records are also kept in regard to attendance at briefings and planned visits to educational establishments. In fact it was a member of this Scrutiny who asked for a visit to the PRU to be specially arranged and on the day did not visit. These things happen.

In regard to the comments published in the Minutes that you have all just agreed I wish to make the following points:

It is stated I have not attended 2 Scrutiny Meetings.

The first meeting I did not attend was due to the fact that I was on holiday. The holiday with my family was booked prior to me having any knowledge of the date of the Scrutiny meeting. In addition it was in the school holidays. The school holidays are not only when my family take their holidays with my grandchildren but are also the best time for me to take leave as the schools are closed.

This was accepted at the time, as far as I am aware, and yet was dragged up at the last Scrutiny meeting as unacceptable. Why? It was then, and still is, written into the Minutes. Why? Who agreed the wording?

I was informed of the second Scrutiny date **after** I had arranged a public event which the Mayor and Leader were attending.

The date, 10 July, is the 81st anniversary of the arrival and welcoming of 57 Basque child refugees aged 5-15 years, in Caerleon. They had been evacuated from the terrors of the Spanish Civil War.

So the date was already set and it had to be that date. I was organising the whole event from start to finish, not just attending, because I am central to this important historical event, being the published author of the original paper on the Basque Children in Caerleon and deeply involved in supporting the Basque children's history across the UK.

When I was informed of the Scrutiny date, some two months before the event, I emailed the appropriate officer stating that, given I was organising the event, I would have to leave Scrutiny at the latest by 10.30am. This made it clear that,

given the meeting was due to start at 10am, I would not have sufficient time.

I received an email back saying the officer would contact the Chair and request a 9.30 start. I received no further correspondence. Meanwhile, there was full knowledge about my commitment on the day. In fact the time I actually needed to be in Cross Street Caerleon on the day was just after 10.30 and had I known I was expected at Scrutiny at 9.30 I would still have had to send my apologies.

As it was I did ask Sarah Morgan, who attended the meeting, to reiterate my apologies for not being able to attend.

To clarify what organisation was required on 10 July prior to the actual start of the event at 12.00 was:

- The road closure before 11am (Streetscene staff were very efficient and arrived not long after 10.30), including the parking space available for the Mayor and Leader's cars
- Welcoming the combined schools' choir of fifty six 5-15 year olds, and positioning them safely
- Ensuring the cover for the plaque was properly positioned for the unveiling
- Ensuring the positioning of information boards
- Ensuring the refreshments at Curro's were prepared
- Welcoming the Mayor, Leader , VIPs and 100 guests

So, the Minutes you have just agreed are inaccurate because I was not due to attend the unveiling at 12 midday, that was the time it was due to commence and that was known. At no time was I planning to just turn up at 12 midday.

Following that Scrutiny meeting I was informed that there was shock and concern by the tone of the comments made by some Scrutiny Members in

regard to my absence.

In the nearly 15 years I have been attending meetings in this Council I have never heard of any Member being treated in such a way, without seeking any review into the circumstances, without me being given any opportunity for redress, or even being informed, and demanding that the unsubstantiated criticism must be published in public.

I am aware that the Chair subsequently agreed to 'tone down' the original Minutes, which in itself, makes clear they were unacceptable. As I have pointed out I believe the present Minutes are inaccurate.

I remain concerned by the way this matter has been handled and would hope that anybody who is unable to attend a meeting in future will be treated with fairness and with consideration and not criticised in their absence without gathering the facts.

This is particularly important when putting such comments on public documents.

I request that this statement is published in the Minutes of this meeting.

Meanwhile, I believe a review needs to be undertaken to ensure everyone in future is treated in a fair and considered manner.